

**ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΣΥΝΑΝΤΙΛΗΨΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ
ΑΝΩΤΕΡΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ
ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΝΕΟΛΑΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ
ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ
ΤΑΤΖΙΚΙΣΤΑΝ**

Το Υπουργείο Παιδείας, Αθλητισμού και Νεολαίας της Κυπριακής Δημοκρατίας και το Υπουργείο Παιδείας και Επιστημών της Δημοκρατίας του Τατζικιστάν (στο εξής θα αναφέρονται ως «ο Συμμετέχων» κεχωρισμένα και «οι Συμμετέχοντες» αλληλέγγυα),

Αναγνωρίζοντας την ανάγκη διεύρυνσης και ενίσχυσης της συνεργασίας στους τομείς της ανώτερης εκπαίδευσης και έρευνας,

Επιθυμώντας την περαιτέρω ενδυνάμωση των στενών και φιλικών σχέσεων μεταξύ των δύο Κρατών,

Λαμβάνοντας υπόψη το αμοιβαίο ενδιαφέρον για την προώθηση και ενθάρρυνση της συνεργασίας τους στους τομείς της ανώτερης εκπαίδευσης και έρευνας για το κοινό όφελος των δύο Κρατών, ενισχύοντας τις συμπράξεις και τις στρατηγικές συνεργασίες που στηρίζουν την ανώτερη εκπαίδευση, την ανοικτή και εξ αποστάσεως εκπαίδευση και τη δια βίου μάθηση, καθώς και τις ανταλλαγές που προάγουν την αριστεία και τη δημιουργικότητα στη διδασκαλία, την εκπαίδευση των φοιτητών και την έρευνα, και Έχοντας την κοινή πεποίθηση ότι αυτές οι ενέργειες θα ενδυναμώσουν και την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη των δύο Κρατών,

Έχουν καταλήξει στην ακόλουθη συναντίληψη:

ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

Οι Συμμετέχοντες ενθαρρύνουν την απευθείας συνεργασία μεταξύ πανεπιστημίων (συμπεριλαμβανομένων των πανεπιστημίων που προσφέρουν εξ αποστάσεως εκπαίδευση) και ερευνητικών κέντρων των δυο Κρατών στους τομείς της ανώτερης εκπαίδευσης και έρευνας, αξιοποιώντας στο έπακρο υφιστάμενα πολυμερή, διμερή και μονομερή σχέδια χρηματοδότησης ή/ και προωθώντας τη σύσταση νέων.

Η συνεργασία δύναται, μεταξύ άλλων, να συμπεριλαμβάνει:

- i. Ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με τον σχεδιασμό και την προσφορά κοινών ή προγραμματών σπουδών διπλού πτυχίου και τίτλων σπουδών;
- ii. Πραγματοποίηση κοινών ερευνητικών δραστηριοτήτων
- iii. Ανταλλαγή πληροφοριών, επιστημονικού υλικού και ακαδημαϊκών εκδόσεων εποπτικού υλικού και ερευνητικών πόρων;
- iv. Ανταλλαγή ακαδημαϊκού, ερευνητικού και διοικητικού προσωπικού;
- v. Ανταλλαγή προπτυχιακών και μεταπτυχιακών φοιτητών για την πραγματοποίηση σπουδών, έρευνας και πρακτικής άσκησης;
- vi. Συν-διοργάνωση και συμμετοχή σε διαλέξεις, σεμινάρια, συνέδρια και άλλες επιστημονικές εκδηλώσεις με φυσική παρουσία, υβριδική ή διαδικτυακή μορφή;
- vii. Ανταλλαγή γνώσεων και εμπειριών σε θέματα πλατφόρμων ηλεκτρονικής μάθησης, τεχνολογιών και μεθοδολογιών που στηρίζουν την εξ αποστάσεων εκπαίδευση.
- viii. Ενθάρρυνση κοινών δράσεων για την υλοποίηση των δεκαεπτά (17) Στόχων Βιώσιμης Ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών (SDGs).
- ix. Συνδιοργάνωση θερινών και χειμερινών σχολείων για φοιτητές ανώτερης εκπαίδευσης.
- x. Συνεργασία σε διοικητικά ζητήματα που αφορούν στην Ανώτερη Εκπαίδευση.

Το Μνημόνιο Συναντίληψης (που θα αναφέρεται στο εξής ως «Μνημόνιο») εφαρμόζεται σύμφωνα με τις σχετικές νομοθεσίες και κανονισμούς του κάθε Κράτους.

ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

Το Μνημόνιο αυτό, υπογράφεται με στόχο την ενδυνάμωση και την ανάπτυξη της συνεργασίας μεταξύ των Μερών και δεν αποτελεί δεσμευτική συμφωνία βάσει του διεθνούς δικαίου.

Οποιαδήποτε πρόνοια του Μνημονίου αυτού, δεν μπορεί να ερμηνευθεί ή να εφαρμοστεί κατά τρόπο που να δημιουργεί νομικά δικαιώματα ή υποχρεώσεις βάσει του διεθνούς δικαίου ή/και των σχετικών νομοθεσιών των δύο Κρατών.

Η συνεργασία στο πλαίσιο του Μνημονίου αυτού, γίνεται άνευ βλάβης των δικαιωμάτων και υποχρεώσεων των Μερών που προκύπτουν από διεθνείς συμφωνίες στις οποίες είναι Μέρη. Η εφαρμογή του Μνημονίου αυτού και όλων των σχετικών δραστηριοτήτων, γίνεται σύμφωνα με τις σχετικές νομοθεσίες, κανονισμούς, κανόνες, διαδικασίες και μηχανισμούς των δύο Κρατών.

ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3

Οι Συμμετέχοντες ενθαρρύνουν τα αξιολογημένα/πιστοποιημένα Ιδρύματα Ανώτερης Εκπαίδευσης του κάθε Κράτους, να οργανώνουν κοινά προγράμματα, κυρίως σε Μεταπτυχιακό και Διδακτορικό επίπεδο, μέσω απευθείας συμφωνιών των ιδρυμάτων.

ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 4

Οι Συμμετέχοντες ενθαρρύνουν Ιδρύματα Ανώτερης Εκπαίδευσης του κάθε Κράτους, να αποδέχονται αιτήσεις από φοιτητές, ακαδημαϊκούς και ερευνητές για συμμετοχή σε προγράμματα σπουδών ή/ και ερευνητικά προγράμματα.

ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 5

Οι Συμμετέχοντες ενθαρρύνουν την επιστημονική τους κοινότητα, τα Ιδρύματα Ανώτερης Εκπαίδευσης και ερευνητικά τους κέντρα να συνεργάζονται στο πλαίσιο προγραμμάτων που χρηματοδοτούνται από την Ευρωπαϊκή Ένωση για την ανώτερη εκπαίδευση κι έρευνα.

ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 6

Οι Συμμετέχοντες ενθαρρύνουν την υπότροφων φοιτητών. Οι λεπτομέρειες που αφορούν στις υποτροφίες και την υποβολή αιτήσεων θα είναι σύμφωνα με τους κανονισμούς και των δύο Κρατών αντίστοιχα και τους εσωτερικούς κανονισμούς των συνεργαζομένων Ιδρυμάτων Ανώτερης Εκπαίδευσης.

ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 7

Οι Συμμετέχοντες ενθαρρύνουν και υποστηρίζουν τα Ιδρύματα Ανώτερης Εκπαίδευσης να προσφέρουν μαθήματα γλωσσών και πολιτισμού και να διενεργούν έρευνα για τη γλώσσα και τον πολιτισμό του άλλου Συμμετέχοντα.

ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 8

Οι Συμμετέχοντες ενθαρρύνουν τη συνεργασία και υποστηρίζουν στενές διασυνδέσεις ανάμεσα στα Ιδρύματα Ανώτερης Εκπαίδευσης και ερευνητικά κέντρα/ φορείς χρηματοδότησης για να δημιουργήσουν στέρεο πλαίσιο συνεργασίας των ιδρυμάτων ανώτερης εκπαίδευσης και ερευνητικών κέντρων και να του διευκολύνουν να αξιοποιήσουν στο έπακρο υπάρχοντα μέσα χρηματοδότησης για διμερή και διεθνή συνεργασία.

ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 9

Οι Συμμετέχοντες θα ανταλλάζουν πληροφορίες σχετικά με την ίδρυση και λειτουργία των Πανεπιστημίων τους.

ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 10

Οι Συμμετέχοντες δύνανται να αρχίσουν διαπραγματεύσεις για την υπογραφή συμφωνίας αμοιβαίας αναγνώρισης τίτλων σπουδών ανώτερης εκπαίδευσης που χορηγούνται από Ιδρύματα Ανώτερης Εκπαίδευσης των δύο Κρατών για την πρόσβαση και συνέχιση σπουδών σε Ιδρύματα Ανώτερης Εκπαίδευσης των δύο Κρατών.

ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 11

Οι Συμμετέχοντες θα ιδρύσουν κοινή επιτροπή εμπειρογνομόνων για την επιστημονική και τεχνολογική συνεργασία, έτσι ώστε να αξιολογήσει το πεδίο και την κατάσταση συνεργασίας. Οι λεπτομέρειες λειτουργίας της Επιτροπής θα αποφασιστούν από τους Συμμετέχοντες.

ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 12

Το Μνημόνιο αυτό, δύναται να τροποποιηθεί σε οποιοδήποτε χρόνο, με την αμοιβαία γραπτή συναίνεση των Συμμετεχόντων.

ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 13

Οι Συμμετέχοντες δεσμεύονται να μην χρησιμοποιούν τις πληροφορίες και τα έγγραφα που ανταλλάσσονται μεταξύ τους παρά μόνο για τους σκοπούς για τους οποίους παραχωρήθηκαν και να μην τα κοινοποιούν σε τρίτους χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση του Συμμετέχοντα που παρείχε τις πληροφορίες. Όλα τα ζητήματα εμπιστευτικότητας διέπονται από τις ισχύουσες νομοθεσίες, κανονισμούς, κανόνες και πολιτικές των Συμμετεχόντων.

ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 14

Οι Συμμετέχοντες αποφασίζουν ότι η χρηματοδότηση των δραστηριοτήτων που προβλέπονται στο παρόν Μνημόνιο τελεί υπό την επιφύλαξη της διαθεσιμότητας πόρων των Συμμετεχόντων ή των ιδρυμάτων τους, κατά περίπτωση. Κάθε Συμμετέχοντας θα καλύπτει τα έξοδα της συμμετοχής του, εκτός εάν αποφασιστεί διαφορετικά με αμοιβαία γραπτή συμφωνία των αρμόδιων αρχών των δύο Κρατών.

Τα έξοδα διεθνών μετακινήσεων, διαμονής, διατροφής, εσωτερικών μεταφορών και ασφάλισης υγείας ή ατυχήματος των συμμετεχόντων σε ανταλλαγές στο πλαίσιο του παρόντος Μνημονίου θα καλύπτονται από τον αποστέλλοντα Συμμετέχοντα, εκτός εάν οι Συμμετέχοντες συμφωνήσουν γραπτώς διαφορετικά, μέσω της διπλωματικής οδού.

ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 15

Οποιοσδήποτε Συμμετέχοντας δύναται να τερματίσει το παρόν Μνημόνιο με γραπτή ειδοποίηση έξι (6) μηνών προς τον άλλο Συμμετέχοντα, μέσω της διπλωματικής οδού. Το παρόν Μνημόνιο ανανεώνεται αυτομάτως για επιπρόσθετες περιόδους πέντε (5) ετών, εκτός εάν ένας από τους Συμμετέχοντες γνωστοποιήσει γραπτώς στο άλλο, τουλάχιστον έξι (6) μήνες πριν από τη λήξη της εκάστοτε περιόδου ισχύος του, την πρόθεσή του να το τερματίσει. Ο τερματισμός δεν επηρεάζει υφιστάμενα ή συνεχιζόμενα προγράμματα και έργα, εκτός εάν οι Συμμετέχοντες αποφασίσουν διαφορετικά.

ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 16

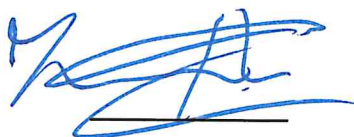
Οι Συμμετέχοντες θα διευθετούν φιλικά οποιαδήποτε διαφορά ως προς την εφαρμογή ή ερμηνεία των προνοιών του Μνημονίου αυτού με διαβούλευση μέσω της διπλωματικής οδού.

ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 17

Το παρόν Μνημόνιο συνάπτεται για περίοδο πέντε (5) ετών και τίθεται σε ισχύ κατά την ημερομηνία υπογραφής του από τους Συμμετέχοντες.

Το Μνημόνιο αυτό υπογράφηκε στην Ντουσαμπέ στις 5 Ιουνίου 2026, σε 2 αντίτυπα, στην ελληνική, τατζικική και αγγλική γλώσσα με τα τρία κείμενα να είναι εξίσου αυθεντικά. Σε περίπτωση διαφωνίας σε ό,τι αφορά στην ερμηνεία, υπερισχύει το αγγλικό κείμενο.

Για το Υπουργείο Παιδείας, Αθλητισμού
και Νεολαίας της Κυπριακής
Δημοκρατίας



Για το Υπουργείο Παιδείας και
Επιστημών της Δημοκρατίας του
Τατζικιστάν

